

# I N D E X

TO

JOURNAL, ASIATIC SOCIETY OF BENGAL, PART I,

FOR

1876.

**A**BHAN, Rájpúts, 303  
 Abhishekha, or rite of bathing the Emperor, 390  
 Achín, supplies sulphur, 70  
*ádhána*, or bit for horses, 388  
*agni-aster*, a Sanskrit fire-arm, 44, 45  
 Ahírs, in Audh, 302  
 Ahmad Sháh Bahmaní, coin of, 296  
 Ahmad Sháh, ruler of Skardú, 119  
 Aibak, Kutb-uddín, 334  
 Aish, a frontier village in Gilgit, 136  
 Aitareya Bráhmaṇa, mentions human sacrifices, 118  
*ákaras*, modes of birth, 9*n*.  
 Akbar, coin of, 292  
 Alláhábád, the ancient Váraṇávrata, 371  
 Alor, battle of, 39  
 Amba, wife of Rudra, 389  
 Americans, human sacrifices of, 84, 86  
 Amethia, a clan in Audh, 302  
 Anumiti, divinity of fertility, 387  
*ápamárگا* (Acherantes aspra), 389  
*arghya*, 378  
 Arniya, or Dardu, a dialect, 141  
 Arrian, says that Indians were not acquainted with the use of the bit for horses, 388  
 Artemis, the Indian Kálí, 82  
 artillery, introduction of, in Europe and Asia, 54, 55, 60  
 Asiatic Fire weapons, 30  
 Astor Valley, 119  
*as'vamedha*, or horse sacrifice, required a human sacrifice, 111  
 Audh, Bhars of, 297; races of, 300  
 Ayudhyá, 2, 24; coins found at, 297, 298, 299  
 Azro Shamsheer, a mountain god, 129  
 Aztecs, their human sacrifices, 85

**B**ABAR, artillery of, 57  
 Babhru-vahana, a city of Manipura, 47  
 Bacola (Baklá), 72  
 Bahádur Sháh, of Dihlí, coin of, 294;—of Bengal, coin of, 295  
 Bais, of Baiswára, 301  
 Baklá (Bacola), 72, 76  
 Baku, on the Caspian, 42*n*.  
 Bal and Dal, Bhar chiefs, 303  
*ballistarius*, 56  
*baloshbut*, or pot-stone, found in Gilgit, 134  
 bamboo, used for conducting inflammable air, 43; etymology of —, 44  
 Bámíán, siege of, 35  
 Banáras, Bhars of, 297  
 Banaudhá, 305  
 Bandelgot, a clan in Audh, 302  
 Bánke Bihári Temple, at Brindában, 312  
 Barbuni valley, 122  
 Barjur, in Gilgit, 135  
 Barnáwah, west of Míraṭh, 371, *postscript*.  
 barter, in Wakhán, 233  
*bárúd*, or gunpowder, 37*n*.  
 Bashgalí, or Káfir country, 125  
 Basors, or sweepers, in Hamírpur, 280  
 Bedár Bakht, of Dihlí, 294; coin of, 293  
 Bengal, Muhammadan coins of, 291  
 Benett, W. C. Mr., his views on the Audh Bhars, 306  
 Beveridge, H., on 'Were the Sundarbans inhabited in ancient times?', 71  
 Bhakt-Málá, 312, 313  
 Bhalesaltan, a clan in Audh, 302, 306  
*bharádís*, or Bhar-ábádís, 305  
 Bhars, 281, 297; parganahs and towns named after them, 303; the same as Ahírs, 303  
 Bharudí Bais, 307  
 Bharwára, 303

Bhatnir, 33, 34  
 Bhumiya, 305  
 Bihári Jí Temple, at Brindában, 312  
 bitumen, 42*n*.  
*bombarda*, etymology of, 44  
*Bos grunniens*, or yak, 271  
 Boté, a general name for the people of Astor, Gilgit, &c., 128  
 Brahmanism, its relation to Buddhism, 304, 382, 386  
 Brindában, 312  
 brooch, as worn in Gilgit, 137  
 Bubbur, in Gilgit, 135  
 Buddhism, its relation to Brahmanism, 304, 382, 386  
 Bundelás, 280  
 Bundelkhand, popular songs of, 279  
 Bunjí, 120, 121  
 Burma, petroleum of, 61

**C**ANNA, cane, whence 'cannon', 44  
 Carnegy, Mr. P., on the Bhars of Audh and Banáras, 297  
 Caste songs, in Bundelkhand, 280  
*Chachnámah*, quoted, 39  
 Chakerkot, 121  
 Chamárgor, a clan in Audh, 302  
 Chámundá, or Chaṇḍiká, a divinity, 113  
 Chand, the poet, mentions fire-arms, 46  
 Chánd Khán, of the Sundarban, 75  
 Chandecan, in the Sundarban, identified, 74, 75  
 Chandradíp Rájás, 72  
 charms, or *ta'wíz*, as used in Gilgit, 137  
 Cháturmásya, a sacrifice, 386; is the prototype of the Christian Lent, 387  
*chhand*, a kind of poem, 10*n*.  
 Chilás, 120  
 Chitral, 125  
 Chinese, use naphtha for warming and lighting, 43; not the inventors of gunpowder, 63  
 Chitrakút, 2  
 clans, Hindu, in Audh, 302  
 Coins of Dihlí, Málwah, Bengal, Kulbarga, and Kashmír, 291; of Kadphisis and Kanerko, 297  
 complexion, of Gilgitís, 131  
 Constantinople, siege of, 39  
 crocodiles, legends regarding them, 50  
*Cupressus torulosa*, 207

**D**AJIPOKER, in Gilgit, 133  
 Dal, a Bhar chief, 303  
 Dalmau, 303  
 Dandaka forest, 18*n*.  
 Dards, of the Hindu Kush, 140, 141  
 Daśapeya, a rite, 396  
 Dasyus, 299, 300

Delmerick, Mr. J. G., Second List of Rare Muhammadan coins, 291  
*dega*, mortar, 59  
*deg-i-gházi*, one of Bábar's guns, 58  
 Devasuvá a rite, 390  
 Dhámis, a sect, 23*n*.  
 Dhárkar, a clan in Audh, 302  
 Dhúmghát, in the 24-Parganahs, 75  
 dialects of Hindí, in Bundelkhand, 282  
 Dihlí, coins of, emperors of, 291; captured by the Muhammadans in 589H., 327; Imperial assemblage held at, three thousand years ago, 368  
 Dikhaníya, a rite, 390  
 Dinájpur, whether the ancient Viráta, 372*n*.  
 dogs, wild, 269  
 Dogras, or Kashmír troops, 119, 120  
 Doms, or sweeper, in Banáras, 280  
 donkeys, in Gilgit, 138  
 Dorah Pass, 125*n*.  
 drunkenness, in Gilgit, 135  
 Dubari Mount, in Gilgit, 123  
 Dumárs, or sweepers, in Hamírpúr, 280  
 Dumrot, near the upper Indus, 121  
 Durgá Pújá, ritual of, 114, 117

**E**FFIGIES, substituted for living men in sacrifices, 116  
 Egyptians, sacrifice human beings, 83  
 elephants, frightened by Greek fire, 40  
 elm tree, 212  
*Equus hemionus*, 195  
 Êtá, district of, 281

**F**EU *grégois*, or Greek fire, meaning of 69*n*.  
 Fire weapons, early Asiatic, 30  
*firingí*, or artillery, 65, 66  
 Fírúz Sháh (III), coin of, 291  
 floods of the Indus, 136*n*.

**G**AOKUCH, in Gilgit, 128  
*gávidhuka*, or wild paddy, offered to Rudra, 389  
 genealogies, of Hindu chiefs, how fabricated, 306  
 Geography, of the Mahábhárata, 375  
 Ghalchah, a general term for the people about the headwaters of the Oxus, 139;—languages, 139  
 Gilgit Valley, trip to, by Capt. Marsh, 119  
 Gitch, in Gilgit, 133  
*gol-andáz*, 56  
 Golapur, Fort of, in Gilgit, 132  
 grapes, of Gilgit, 124, 134  
 Greek fire, 31; how quenched, 35  
 Growse, F. S., specimen translation of

Tulsí Dás's Rámáyana, 1; on Hari Dás of Brindában, 312  
 Gulmutti, in Gilgit, 135  
 gun-powder, 32, 37, 40; inventor of, 63, 69; in Gilgit, 137  
 guns, when first used, 56, 57  
 Gurgiál, Chitrál, 126  
 Gurtam Khán, ruler of Gilgit, 126

## HAMÍRPUR District, popular songs of, 279

*hanumán-natak*, a fire-missile, 46  
 Haramush Mount, in Gilgit, 123  
 Hari Dás, of Brindában, 312  
 Hastinápara, 371, 372  
 Hayward, Mr., murdered, 124  
 Hindí, language, 2; — poetry, 12*n.*; dialects in Bundelkhand, 282  
 Hinduism, a missionary religion, 303; morality of, 352  
 horse, whether used by Indians with or without a bit, 388  
*ho-tsing*, or fire wells of China, 43  
 Human Sacrifices in Ancient India, 76; in other countries, 79, 80, 81  
 Hunzil, in Gilgit, 130, 131  
 Husain Sháh, of Bengal, 295  
 Húshang Sháh Ghorí, coin of, 295

**I**BRAHÍM Sháh Súr, coin of, 292  
 igneous projectiles, 30  
 Indra, kills Vritra, 388  
 Indra-turya, a rite, 389  
 Indraprastha, 371  
 Indus, crocodiles in the, 50

**J**AHANGÍR, coins of, 292  
 Jaitpur, in Hamírpúr, 280  
 Jalálpúr, in Hamírpúr, 281  
 Japoké, in Gilgit, 133  
 Jarásandha, of Magadha, 372  
 Jessore, in 1599 A.D., 73, 75  
 Jesuit missions in Bengal, 73  
 Jews, human sacrifices of, 83  
 Jugrote, in Gilgit, 122  
*justero*, or village headman, 123  
 Jutial, in Gilgit, 124  
 Jwála-Mukhí and Kángará, 42*n.*

**K**ALANDAR Sháh, 285  
 Kálidása, his morality, 352  
 Káliká Puráná, mentions human sacrifices, 113, 117  
 Kanauj, 19*n.*; the old Panchála, 371  
 Kángará and Jwála-Mukhí, 42*n.*  
 Kanpúriá, a clan in Audh, 302

*kánwar*, or *bahangl*, pairs of baskets, 286*n.*  
 Karambar valley, in Gilgit, 136  
 Karamnásá, 7, 8  
 Karár, near Jhánsí, 280  
 Kashmír, Muhammadan coins of, 291  
*khalina*, the same as *ádhána*, q. v.  
 Khangárs, a caste in Hamírpur, 280  
 Khánzáda Rájpúts, 304  
 Khawák Pass, 146  
 Khojand, siege of, 35  
 Khusrau Sháh, of Dihlí, coin of, 291  
 Kil'ah Punj, in Chitrál, 126  
 Kishkindá, in the Dakhin, 374  
 Kochúá, in Báqirganj, 72  
 Kols, in Hamírpur, 281  
 Krishna worship in Brindában, 312  
 Kulbarga, Muhammadan coins of, 291  
 Kútub-uddín Aibak, 334

**L**ABRÍ KHÁN, a Portuguese engineer, 65  
 Legends, of Gilgit, 129—regarding crocodiles, 50  
 Lent, its Vedic prototype, 387  
 Lodhís, a caste in Hamírpur, 281, 289.

**M**ACLAGAN, Major-General, R. E., on early Asiatic Fire-weapons, 30  
 Magadha, 8  
*maghribí*, war engines, 65  
 Mahábhárata, the geography of the, 375; morality of 377; civilization described in—, 384, 385  
 Mahábhisheka, a rite, 369  
*mahá-natak*, a fire missile, 46  
*maháyantra*, or war engine, 45  
 Mahisamite (Mysore?), 374  
 Mahmúd Sháh, Khiljí, coin of, 295;—Bahmaní, coin of, 296  
 Makhfí, *nom-de-plume* of a daughter of Aurangzib, 308  
*malleolus*, or fire-arrows, 30  
 Málwah, Muhammadan coins of, 291  
*mályá-chandana* 378  
 Mandar Hill, 7*n.*  
 Manes, feast for the pacification of the, 389  
 Maniparbat hill, in Ayudhyá, 298  
 Manipura, 47  
 Marsh, Capt. H. C., Description of a trip to the Gilgit Valley, 119  
 Maruts, and Indra, 388  
 Mathurá, 372  
 Maudhá, in Hamírpur, 279, 281  
 Mazena Pass, 119*n.*  
 Mecca, burnt by Hajjáj, 38, 53  
*miltik*, or musket, 66  
 Minján, 272  
 Minnor, in Gilgit, 123, 129

Mír Walí, the murderer of Hayward, 125  
 missions, Jesuit, in Bengal, 73  
 morality, of the Mahábhárata, 375; of  
 Kálidása, 352  
 Muhammad 'Alí Sháh, of Kashmír, coin  
 of, 296  
 Muhammad Bakhtyár Khiljí, conqueror  
 of Bengal, 331  
 Muhammad-bin-Fírúz Sháh, coin of, 291  
 Muhammad-bin-Tughluq, coin of, 291  
 Muhammad-bin-Kásim, the conqueror of  
 Sindh, thus called in all native histories,  
 342, 343  
 Muhammad Yúsuf Sháh, of Kashmír, coin  
 of, 296  
 Muhammadans, adopt certain Hindú cus-  
 toms, 379, 382  
 Muhiyy-ul-Millat, 293  
*múmicáí*, 51*n.*

**N**ABHA JÍ, author of the Bhakt-Málá,  
 312  
*naffát*, or fire-tube, 39  
*Naft-andáz*, 56  
 Nafur, in Gilgit, 124  
 Nagesar Náth Mahádeo, 299  
 Namuchi Aúra, killed by Indra, 390, 394  
 Nanda Bardhan, Rájá of Magadh, 298  
 naphtha, used for missiles, 31  
*narabalí*, or human sacrifice, 113  
 Niladar Pass, in Gilgit, 122  
 Nirítí, a divinity, 387

**O**IL WELLS, in China and America,  
 43, 43*n.*, 50  
 ornaments, gold and silver, 283  
 Otrár, siege of, 33  
 otters, in Gilgit, 135*n.*

**P**ADYA, 378  
 Panchála, or Kanauj, 371  
 Pañchedhmíya, a rite, 389  
 Páñdú, meaning of the word, 370*n.*  
 Panipat, battle of (Bábar), 65  
 Panwári, in Hamírpur, 279, 281  
 Panyal, in Gilgit, 131, 136  
 passes, in the Himálayas, 119, 119*n.*, 122,  
 125*n.*, 146  
 Páyach, temple of, in Kashmír, 64  
 Persian wheel, in Bundelkhand, 289*n.*  
 petroleum, 31  
 Pimenta, a Jesuit traveller, 73  
 Piyadasi, the opponent of Hinduism, 382  
 polygamy, among ancient Hindús, 359  
 popular songs, of Bundelkhand, 279  
 pork, eaten by Rájputés and Rájbhars, 305  
 Prán Náth, founder of the Dhámi sect, 23*n.*

Prannáth Pañdit, on the Morals of Káli-  
 dása, 352  
 Pratápaditya, Rájá, 74  
 precedence, among Indian princes, 379  
 Pulwars, a clan in Audh, 302  
 Puránas, recognise human sacrifices, 118  
*purushamedha*, or human sacrifices, 102,  
 103, 118

**R**AJASUYA, the great sacrifice of the  
 Pándavas, 368, 382, 385  
 Rájbhars, 305  
 Rájendralála Mitra, on Human Sacrifices  
 in Ancient India, 76; an Imperial assem-  
 blage at Delhi, three thousand years  
 ago, 368  
 Rájputés, of Audh, 301  
 Rakiposhi, in Gilgit, 123  
 Rámas, the three, 15  
 Rámáyana of Tulsi Dás, 1, of Válmíki, 1  
*Rám-charit-mánas*, title of the Hindí Rá-  
 máyana, 2, 25*n.*  
 Rangpur, whether the ancient Viráta, 372*n.*  
 Rantanbhor, fort of, 65  
*ras*, the nine styles, 26*n.*  
 Ráth, in Hamírpur, 281  
 Ratninám Havi, a rite, 390  
 Raverty, H. G. Major, Reply to Contri-  
 butions to Bengal History, No. III,  
 325; his views on the Persian *Izáfat*  
 and other points of Persian Grammar,  
 336, 341  
 Rudra, and his wife Ambá, 389

**S**ACRIFICES, human, in Ancient In-  
 dia, 76  
 Sahet-Mahet, a centre of Buddhism, 297  
 Sákamedha Parva, 388  
 Sakewan, in Gilgit, 123  
*sálagráma*, 315  
 salt, of Bengal, 71  
 Sanglich, dialect of, 272  
 Sañhita, mentions human sacrifices, 89, 90  
 Sañsripa Havi, rite, 396  
 Sarikolí language, 139, 158  
*sataghni*, a fire-arm, 45  
 Sautrámani, a rite, 396  
 scorpions, used as missiles, 53  
 seasons, six Hindú, 28*n.*  
 Sháh Jahán II, coin of, 293  
 Shaw, Mr. R. B., on the Ghalchah lan-  
 guages (Wakhí and Sarikolí), 139  
 Sheothur Pass, in Astor, 119  
 Shere, in Gilgit, 133  
 Sher Kil'a, in Gilgit, 132  
 Sherote, in Gilgit, 131, 132  
*shet-aghni*, a fire-arm, 44  
 Shighnan, language of, 272

Shins, a Himálayan tribe, 120, 121, 128  
 Shirbadut, Rájá, 128  
 Sindh, conquered by Muhammad, son of Kásim, 342, 343  
 Singdas, a mountain in Gilgit, 135  
 Singul, in Gilgit, 133, 134  
 Sisupál, king of Chedi, 379  
 Siyáhposh Káfirs, 146  
 Smith, Mr. Vincent A., popular songs in Bundelkhand, 279  
 Sondíp, 71, 72  
 songs, popular, of Bundelkhand, 279  
 Soron, birthplace of Tulsi Dás, 2; etymology *f*, 22*n*.  
 Srí Swámío Hari Dás, 312  
 Súkhargrá ma, or Súkharkhet, *i. e.* Soron, 22, 22*n*.  
 sulphur, from Achín, 70  
 Sunahsépha, mentioned in the Sañhitá as sacrificed, 89  
 Súnasírya, a rite, 389  
 Sundarbans, whether inhabited formerly, 71  
 Sye River, 121  
 Syrens, 81

**T**AJIK, or Iranian, 139, 140  
 Tánzen, Akbar's chief singer, 316  
 Tantras, enjoin human sacrifices, 118  
 Tatíal, a part of Chitral, 125  
*ta'wíz*, or charms, as used in Gilgit, 137  
 'Ter Schelling,' wreck of, 72  
 Tilokchand, founder of the Bais clan, 301, 302, 306  
 Timur, his mode of warfare, 32  
 Tryambaka Purodása, a feast for the manes, 389  
 tubes, used for throwing Greek fire, 40  
 Tulsi Dás, 1

**V**AISHNAVAS, 312, 324*n*.  
 Vaisvadeva Parva, 387  
 Váranávrata (modern Allahabad), 371; or rather Barnáwa, west of Míraṭh, 371, *postscript*.  
 Varuna-praghása Parva, 388  
 Vedas, mention human sacrifices, 89  
 Vernacular literature, despised by Pandits, 2  
 vinegar, quenches Greek fire, 35  
 vintage, in Gilgit, 124, 134  
 Viráṭa, whether the modera Rangpúr and Dinajpúr, 372*n*.  
 Vritra, killed by Indra, 388

**W**AKHÍ, language of Wakhán, 139  
 Wassá, or autumnal rite, 387  
 weights and measures, in Wakhán, 268  
 Whalley, P., translations from the Díwán of Makhfí, 308  
 Wheeler, Mr., his ideas on the Delhi assemblage, 382

**Y**ADAVAS, hold Mathurá, 372  
 Yágistán, or Independent (*yági*) country on the Upper Indus, 122, 126, 138  
 Yak, or *Bos grunniens*, 271  
 Yárkand, 233  
 Yarkun, a range of the Hindúkush, 126  
 Yaspur Kun, in Gilgit, 130  
 Yassin, 124, 125  
 Yeshkun, a mixed race in Gilgit, 128  
 Yudhishtíra, 360; his Dihlí assemblage, 378

**Z**ÍB-UN-NISA BEGAM, 308